|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | タガログ語 |
| 14 | 地震　避難する際の注意点（４）  留守にする場合はブレーカーを切って | Mga bagay na dapat pag-ingatan sa paglikas sa oras ng lindol (4)  Kung iiwanang walang tao ang bahay, ibaba (i-switch off) ang breaker ng kuryente. |
| 避難するため自宅や事務所を留守にする場合、または外出先から家などに戻ったときは電気のブレーカーを切ってください。 地震が起きると揺れの影響で電気の配線が傷むことがあります。 停電している間は何も起きませんが、復旧したあと、配線の傷みが原因で火が出る場合があります。 これは「通電火災」と呼ばれ、過去の災害でも数多く起きています。再び電気が通じたときに備えて、ブレーカーを切っておくと安全です。 また、電気が復旧して間もない地域では、自分がいる建物や周辺で通電火災が起きる可能性もありますので、焦げくさいにおいなど火災の兆候がないか注意してください。 | Kung iiwanang walang tao ang bahay, opisina o bumalik sa bahay mula sa labas ay makabubuting ibaba (i-switch off) ang breaker ng kuryente.  Maaaring masira ang kawad ng kuryente dahil sa malakas na pag-uga sanhi ng lindol.  Habang putol ang serbisyo ng kuryente (brown out) ay walang aksidenteng mangyayari, subalit sa pagbabalik ng serbisyo nito ay may posibilidad na pagmulan ng sunog ang mga nasirang kawad ng kuryente.  Ito ay tinatawag na “tsuuden kasai” sa wikang hapon, marami na ang naitalang aksidente sa nakaraan sanhi nito. Kung magbabalik ang serbisyo ng kuryente, makabubuting ibaba (i-switch off) muna ang breaker upang makaiwas sa anumang panganib.  Gayundin naman sa pagbabalik ng serbisyo ng kuryente, may posibilidad na magkaroon ng tsuuden kasai sa inyong komunidad, gusaling kinaroroonan at kalapit lugar nito. Tiyakin kung walang palatandaan ng sunog katulad ng amoy sunog o anupaman. |